

Germany-Senftenberg: Repair and maintenance services

OJ S 90/2023 10/05/2023

Contract notice

Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Lausitzer- und Mitteldeutsche Bergbauverwaltungs-gesellschaft mbH

Postal address: Knappenstraße 1, Einkauf Lausitz

Town: Senftenberg

NUTS code: DE40B Oberspreewald-Lausitz

Postal code: D-01968

Country: Germany

E-mail: Falk.Michel@lmbv.de

Telephone: +49 3573-844275

Fax: +49 3573-844643

Internet address(es):

Main address: www.lmbv.de

Address of the buyer profile: www.lmbv-einkauf.de

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: www.lmbv-einkauf.de

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: www.lmbv-einkauf.de

I.4. Type of the contracting authority

Other type: Unternehmen des Bundes

I.5. Main activity

Other activity: Bergbausanierung

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Servicemanagement Lausitz 2023/2024

II.1.2. Main CPV code

50000000 Repair and maintenance services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Durchführung der mechanischen Instandsetzung von und an wasserbaulichen Anlagen zur Wasserhebung, Wasserreinigung und Wasserableitung, Flutungseinrichtungen sowie von Verkehrsbauwerken (Brücken/Durchlässe). Diese Instandsetzungsmaßnahmen sind technisch und technologisch verantwortlich zu planen, durchzuführen und zu beaufsichtigen. Die Realisierung des Vorhabens erfolgt teilweise auf Flächen, die im Eigentum Dritter stehen und teilweise auf Flächen, die im Eigentum der LMBV mbH sind und unter Bergrecht stehen. Es gelten die Abschluss- und Sonderbetriebspläne der betreffenden Sanierungsprojekte sowie wasserwirtschaftliche Erlaubnisse. Bei Arbeiten in geotechnischen Sperrbereichen sind zu besondere Verhaltensanforderungen zu beachten.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE4 Brandenburg

Main site or place of performance: DE406 Ldkr. Dahme-Spreewald DE407 Ldkr. Elbe-Elster DE40B Ldkr. Oberspreewald-Lausitz DE40G Ldkr. Spree-Neiße DED2C Bautzen DED2D Görlitz

II.2.4. Description of the procurement

- Organisation Instandsetzung von Kreisel- und Tauchmotorpumpen,
- Pumpenbefundung (u.a. Kreisel-, Söffel- und Schmutzabwasserpumpen sowie stationsbezogener Unterwassermotorpumpen).
- Aufarbeitung bzw. Neubestellung von defekten Bauteilen und Erstellen von Jahresberichten
- mechanischen Instandsetzung von und an wasserbaulichen Anlagen zur Wasserhebung, Wasserreinigung und Wasserableitung, Flutungseinrichtungen
- Brückenprüfungen
- mechanischen Instandsetzung von Verkehrsbauwerken (Brücken/Durchlässe)

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Price

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 01/08/2023 End: 31/03/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Folgende Angaben und Formalitäten, welche die Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung nach

§44VgV nachweisen, werden verlangt und sind vom Bieter mit dem Angebot einzureichen (631-EU-Punkt 3.1):

- Eintragung in das Berufs- und Handelsregister oder anderer Nachweis der erlaubten Berufsausübung.

- Eigenerklärung, dass keine Ausschlussstatbestände gemäß §§ 123, 124 und 125 GWB (Gesetz gegen

Wettbewerbsbeschränkung) bestehen

Als vorläufiger Beleg der Eignung wird die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung

(EEE) nach § 50 VgV bzw. die jeweilige Nummer des Bewerbers/Bieters in den allgemeinen zugänglichen

Listen z. B. der Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V.

(Präqualifikationsverzeichnis) einer Eigenerklärung zur Eignung akzeptiert.

Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung beizulegen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Folgende Angaben und Formalitäten, welche die finanzielle und wirtschaftliche Leistungsfähigkeit nach VgV §

45 nachweisen, sind mit dem Angebot einzureichen:

- (§ 45 Absatz 4 Nr. 4 VgV) Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre (Angabe pro Jahr) .

- (§ 45 Absatz 4 Nr. 4 VgV) Erklärung über den Umsatz in dem Tätigkeitsbereich des Auftrages der letzten 3

Geschäftsjahre (Angaben pro Jahr)

- Mitglieder einer Bietergemeinschaft und Leistungserbringer im Nachauftrag eines Bieters haben ebenfalls

für den durch sie zu erbringenden Leistungsbereich den Gesamtumsatz und den Umsatz für vergleichbare

Leistungen in den letzten drei Geschäftsjahren anzugeben.

- Allgemeine Angabe des Wirtschaftsteilnehmers zur KMU: JA / NEIN (Kleinstunternehmen, kleineres

Unternehmen oder mittleres Unternehmen gemäß der Definition in Empfehlung 2003/361/EG der Kommission)

Als vorläufigen Beleg der Eignung wird die Vorlage einer Einheitlichen Europäischen Eigenerklärung (EEE)

nach § 50 VgV bzw. die jeweilige Nummer des Bewerbers/Bieters in den allgemein zugänglichen Listen des

Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. oder der Präqualifikationsdatenbank für den Liefer- und Dienstleistungsbereich der DIHK e. V. (Präqualifikationsverzeichnis) akzeptiert.

- Der Nachweis, dass der Bieter nicht wegen Unzuverlässigkeit i.S. § 123 GWB von der Teilnahme am Vergabeverfahren auszuschließen ist, wird bei Erfordernis der Auszug aus dem Bundeszentralregister oder einer gleichwertigen Urkunde einer zuständigen Gerichts- oder Verwaltungsbehörde des Herkunftslandes abverlangt.

— (§ 45 Absatz 1 Nr. 3 VgV und § 45 Absatz 4 Nr. 2 VgV) Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung (siehe „Möglicherweise geforderte Mindeststandards“);

Minimum level(s) of standards possibly required:

Folgende Mindestanforderungen sind zu übergeben:

— Nachweis einer Berufshaftpflichtversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens:

- a) für Personenschäden: 3 000 000,00 EUR,
- b) für sonstige Schäden: 250 000,00 EUR.

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Folgende Nachweise/Angaben/Unterlagen, welche die technische und berufliche Leistungsfähigkeit nach

§46VgV nachweisen, werden verlangt und sind vom Bieter mit dem Angebot einzureichen (631-EU-Punkt 3.1):

- (§ 46 Absatz 3 Nr. 1 VgV) Geeignete Referenzen über früher ausgeführte Liefer- und Dienstleistungsaufträge in Form einer Liste der in den letzten höchstens 5 Jahren, gerechnet vom Tag der Bekanntmachung, erbrachten wesentlichen Liefer- und Dienstleistungen mit Angabe des Werts, des Liefer- beziehungsweise Erbringungszeitpunkts sowie des öffentlichen oder privaten Empfängers,
 - (§ 46 Absatz 3 Nr. 8 VgV) Erklärung, aus der die durchschnittliche jährliche Beschäftigtenzahl des Unternehmens und die Zahl seiner Führungskräfte in den letzten 3 Jahren ersichtlich ist,
 - (§ 46 Absatz 3 Nr. 10 VgV) Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.
- Fremdsprachigen Dokumenten ist eine beglaubigte Übersetzung beizulegen.
- Benennung von Maßnahmen des verantwortlichen Aufsichtspersonals in grundbruch- und verflüssigungsgefährdeten Bereichen innerhalb der letzten 5 Jahre gerechnet vom Tag der Bekanntmachung
 - Referenz der letzten 5 Jahre, gerechnet vom Tag der Bekanntmachung, über ausgeführte gleich- bzw. ähnlich gelagerte Leistungen der mechanischen Instandsetzung und Störungsbeseitigung
 - Berufserfahrungen mit Instandsetzungs- und Wartungsarbeiten von wasserwirtschaftlichen Anlagen von mindestens 5 Jahren bei einer Person des eingesetzten Personals.
- Minimum level(s) of standards possibly required:
- Benennung von Maßnahmen des verantwortlichen Aufsichtspersonals in grundbruch- und verflüssigungsgefährdeten Bereichen innerhalb der letzten 5 Jahre, gerechnet vom Tag der Bekanntmachung

- Referenz der letzten 5 Jahre, gerechnet vom Tag der Bekanntmachung, über ausgeführte gleich- bzw. ähnlich gelagerte Leistungen der mechanischen Instandsetzung und Störungsbeseitigung
 - Berufserfahrungen mit Instandsetzungs- und Wartungsarbeiten von wasserwirtschaftlichen Anlagen von mindestens 5 Jahren bei einer Person des eingesetzten Personals.
- Mit Angebot ist eine Eigenerklärung ausreichend.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

Nach Zuschlag sind die personenbezogenen Eignungsnachweise dem Auftraggeber zu übergeben:

- Nachweis einer erforderlichen Betriebswerkstatt für die zu erbringenden Leistungen
- „Großen Schweißschein“ (DIN EN 1090, Teil 1-3)
- Nachweis Einsatz Fachingenieur Maschinentechnik mindestens 5-jährige ununterbrochene Berufserfahrung im Umgang mit Maschinentechnik, oder gleichwertig
- Nachweis Einsatz Fachtechniker Maschinentechnik oder gleichwertig
- Nachweis Verantwortliche Schweißfachkraft nach DIN 18800
- Nachweis Kran- und Hebezeugführerberechtigung

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 06/06/2023 Local time: 10:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 18/07/2023

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 06/06/2023 Local time: 10:00

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

VI.3. Additional information

Zusatz aus Pkt. II.1.4.)

Die Positionen "Sachkosten" und "Aufarbeitung Anlagen und Reserveteile" sind mit 1,00 € je Pauschale (psc) zu verpreisen. Auf die Positionen "Sachkosten" und "Aufarbeitung Anlagen und Reserveteile" sind maximal 4% Gesamtzuschläge/Umlagen als Handlingspauschale anzubieten/zu kalkulieren/erheben.

Die Fläche, auf der die Leistungen erbracht werden, befinden sich teilweise in grundbruch- und setzungsfließgefährdeten

Bereichen / ja.

Die Fläche, auf der die Leistungen erbracht werden, stehen teilweise unter Bergaufsicht: ja
Anlagen, die ausgefüllt mit dem Angebot einzureichen sind (631-EU-Pkt. C):

- Eigenerklärung wg. Art.5k EU-VO 2022-576_Sanktionen
- 221/222 Angaben zur Preisermittlung/sonstige Preisermittlungsgrundlagen
- LMBV-Auf-Pers-L-DL
- Formblatt 234 — Erklärung Bieter-/Arbeitsgemeinschaft (wenn zutreffend);
- Formblatt 235 — Verzeichnis der Leistungen/Kapazitäten anderer Unternehmen (wenn zutreffend);
- Formblatt 124-LD Eigenerklärung zur Eignung oder EEE bzw. Präqualifikationsverzeichnis;
- Bieterinformationen während der Angebotsfrist (soweit zutreffend).

Anlagen, die ausgefüllt auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle einzureichen sind (631-EU-Pkt. D):

- Eignungsnachweise/Referenzen Nachunternehmer;
- Formblatt 236 — Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen
- 223 Aufgliederung der Einheitspreise/Urkalkulation/sonstige Preisermittlungsgrundlagen
- Urkalkulation

Bei fehlenden Nachweisen und Erklärungen, die bis zum Ablauf der Angebotsfrist nicht vorgelegt

wurden, behält sich der Auftraggeber vor, diese gemäß § 56 Abs. 2 VgV mit einer von ihm gesetzten Frist

nachzufordern. Bieter können aber nicht darauf vertrauen, dass eine Nachforderung erfolgt

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Postal address: Villemombler Straße 76

Town: Bonn

Postal code: D-53123

Country: Germany

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Fax: +49 2289499-163

Internet address: www.bundeskartellamt.de

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: entfällt

Town: entfällt

Country: Germany

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

§ 160 Abs. 3 GWB schreibt vor: Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht gerügt hat, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: LMBV mbH Lausitzer und Mitteldeutsche Bergbau- und Verwaltungsgesellschaft mbH

Town: Senftenberg

Postal code: 01968

Country: Germany

Fax: +49 3573844643

Internet address: www.lmbv.de

VI.5. Date of dispatch of this notice

05/05/2023